

seleccionadas con gusto seguro y versación poco común, las hizo servir generosamente a la educación pública, y merece recordarse la Exposición de Arte Japonés, que organizó hace algunos años en el Palacio de Bellas Artes. Kakemonos y estampas de Korin, Hokusai, Outamaro, Hiroshigúe y otros grandes maestros del Japón, tapices, cerámicas y otros objetos de arte de precio inestimable revelaron, en un conjunto rico y armó-

nico, toda la belleza refinada que encierra esa gran cultura de Oriente.

«La Revista de Arte» rinde un justo homenaje a la memoria de este espíritu de selección que fué la señora Luisa Lynch de Gormaz. Su fallecimiento, acaecido en el presente año, ha marcado una pérdida dolorosa para nuestro ambiente artístico, al cual su vida se vinculó íntimamente como acción eficaz y como dignificante ejemplo.—C. H. S.

## NOTICIARIO EXTRANJERO DE ARTES PLÁSTICAS

### INGLATERRA

*La colección Gulbenkian en la National Gallery.*—«Mr. Gulbenkian, el conocido coleccionista parisiense, ha prestado una parte de sus numerosos tesoros a la Galería Nacional de Londres, donde se nos dice que permanecerán expuestos hasta fines del año próximo, en la sala XXVIII que les ha sido reservada por la dirección. Se ve allí particularmente un maravilloso retrato de Van Dyck pintado en su vigorosa juventud, un bellissimo retrato de mujer perteneciente a la época mediana de Frans Hals, la brillante «Fete a Rambouillet», de Fragonard, trozo infinitamente más importante el que posee de aquel maestro la misma National Gallery, dos encantadores retratos ingleses del sig'o XVIII (Romney y Gainsborough) y un atrayente primitivo alemán, la presentación al templo atribuída al maestro Willhem de la escuela de Colonia. Pero el verdadero éxito de la sala XXVIII son, sin réplica, los seis cuadros que provienen del Museo del Ermitage».

«Sesabe que el gobierno soviético ha vendido una gran parte de las obras maestras de ese museo. La mayoría de ellas han sido adquiridas por Mr. Andrew Mellon, antiguo ministro y embajador en Londres de los Estados Unidos, quien ha formado con ellas el fondo principal del museo que abrirá en poco tiempo más en Washington. Otras han pasado a diversas colecciones públicas y privadas de Europa y de América (el Rijhsmuseum de Amsterdam ha tenido su parte); algunas hasta han hecho el viaje de Leningrado a Melbourne, como el famoso festín de Cleopatra del Tiépolo, que se encuentra hoy en día en la Galería Nacional de Australia. Los cinco cuadros de G. M. Gulbenkian no son de los más mediocres—lejos de eso—entre los despojos del Ermitage. Las dos telas de Hubert Robert llamadas por error tradicional la Construcción de Versalles (se trata de trabajos efectuados en el parque, a fines del siglo XVIII) cuentan entre las más finas de este maestro desigual que es siempre un amable decorador, pero que no se revela sino en raras

versiones, como esta vez o en Francfort, gran pintor. La pequeña Anunciación de Dick Bouts era digna de figurar al lado del maravilloso Van Eyck que pertenece hoy en día a Mr. Mellon. Con todo las perlas de este grupo de cuadros son el Rubens y los dos Rembrandt. El retrato de Helene Fourment, una de las más magníficas entre las últimas obras del maestro, era una de las glorias del Ermitage. La técnica flexible más acariciadora y como dolorida de esta época no produjo nunca ni aun en la Santa Cecilia de Berlín semejante prodigio. El vestido negro está pintado con una riqueza de matices que Rubens no había conocido anteriormente. El excelente estado de conservación de la tela aumenta todavía su valor. Es

Rondin. Monumento al Almirante Patricio Lynch.



una pieza como ni el Luvre ni el museo de Munich no poseen de tanto valor. En Cuanto a los Rembrandt, el retrato del Rabino pintado en 1645 se empareja a los grandes retratos de esta época de de transición, entre los cuales ocupa uno de los mejores lugares. El otro cuatro es de una calidad más excepcional aun. Es un retrato del hijo del artista, Tito, en traje de guerrero antiguo y que llaman *Palas-Atenea* o *Alejandro el Grande* según la fantasía de los eruditos. Fué pintado hacia 1657 o 1658 con la maestría incomprendible que hace de las obras de los últimos diez años de Rembrandt enigmas únicos en la historia del arte. La poesía profunda que se desprende de ella, el misterio espiritual que se junta al de la técnica hacen una obra delante de la cual todo se desmorona y que sólo igualan la *Betsabé* y el *San Mateo* del Luvre. (Trad. de «*Le Mois*»).—J. L.

## ESTADOS UNIDOS

Ha sido Nueva York el centro más importante de actividad artística, aunque no puede registrarse ningún acontecimiento de importancia capital.

Una exposición de artistas americanos y europeos tuvo lugar en el Museo de Arte Moderno, en la cual llamaron la atención artistas americanos como *Alexander Brook*, *Thomas Benton*, *Glen Coleman* y *Max Weber*; el pintor mexicano *Siqueiros* y cuadros de *Renoir*, *Cézanne*, *Seurat*, *Matisse*, *Derain*, *Kisling*, *Utrillo*, *Chagall*, *Picasso*, *Pierre Roy* y *Salvador Dali*.

*Galerías temporales del Comité de Arte de la Municipalidad de Nueva York*.—Estas galerías proporcionan a los artistas residentes en la ciudad el espacio necesario para exhi-

bir sus producciones. No se pagan allí derechos de ninguna especie y cada artista selecciona sus obras. Desde la inauguración de las galerías en el mes de enero, un término medio de trescientos dólares de venta semanal ha sido el resultado positivo de la generosa iniciativa.

*Mr. George Pearse Ennis* falleció el 20 de agosto a consecuencia de un accidente automovilístico. *Mr. Ennis* fué presidente de la *Sociedad Americana de Acuarelistas*, exhibió con éxito en todas las ciudades importantes del país y había colaborado con una obra sobre los procedimientos de la acuarela a la colección de manuales técnicos «*El modo de hacerlo*» (*How to do it*).

*Los frescos de John Carroll*.—Traducimos de «*The Studio*».—Una serie de frescos ha sido agregada a los muros del Instituto de Artes de Detroit. Hace dos años *Edsel Ford* procuró el dinero, cuando *Diego Rivera* fué comisionado y pintó las decoraciones mexicanas; ahora *Mr. Ernest Kansler* y su esposa han hecho posible para un artista americano contribuir a la decoración del edificio. Los nuevos frescos son románticos y líricos. Representan la mañana y la tarde y, en el «*panneau*» central, el crepúsculo.

## CRONICA MUSICAL CHILENA

*Festivales Bach y Mozart*.—Estos festivales constaron de tres conciertos organizados por *Rosita Renard*; y el programa comprendía obras en que siempre participaba el piano, ya sea como solista o bien como parte concertante. Colaboraron *Víctor Tevah*, violín; *Luis*

*Clavero*, flauta, y las pianistas *Hermínia Raccagni*, *Inés Santander* y *Julia Searle* y un grupo de instrumentistas de instrumentos de madera y viento. Los programas anunciaron en su totalidad obras que por primera vez se ejecutaban en Chile. Director de orquesta, el maestro *Theo Buchwald*.

De estos tres programas recordamos especialmente el Concierto en la menor para piano, violín, flauta, orquesta de cuerdas de Bach y el Concierto en do menor para piano y orquesta K. V. 491 de Mozart. En esta última obra, *Rosita Renard* nos demostró una vez más el justificado prestigio de que goza como artista de delicados matices en su juego pianístico que le permitió valorizar el arabesco mozartiano con elegante finura.

*Armando Moraga*.—Pianista chileno recientemente regresado de Europa, donde permaneció alrededor de siete años. Se presentó como solista en el primer concierto sinfónico y dió más tarde algunos recitales en el *Teatro Municipal*. Tanto en el concierto de *Listz* en mi bemol para piano y orquesta, como en sus presentaciones personales se reveló como pianista sincero, que aun no ha alcanzado un dominio de sus facultades de ejecutante. Un excesivo abuso del pedal entorpece la claridad de su técnica.

*Rayen Quiral*.—Esta soprano de origen araucano dió un recital en el Central como despedida de su viaje a EE. UU. Se trata en verdad de uno de los casos más excepcionales de voz, de un registro de gran amplitud. Es de lamentar que poseyendo tan espléndido instrumento no se ajuste en la elección de las obras a un criterio musical más estricto. En el programa de esta joven cantante, prevalece un sentido de lucimiento vocal,